



Nityam Bhagavata Sevaya Un revista mensual al servicio del Srimad Bhagavatam

Mohini Ekādaśī

Edición no: 6

25, Abril 2018



CONTENIDO

Prahlāda Mahārāja es el devoto supremo

Su Divina Gracia A. C. Bhaktivedhanta Swami Śrīla Prabhupāda

Los nueve procesos del servicio devocional

Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura

Cuando Kṛṣṇa no está presente, el devoto está presente

Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura

La misericordia especial derramada sobre Prahlāda Mahārāja

Śrīla Mādhavācārya

Śrī Bhāvārtha-Dīpikā

Śrīla Sridhar Swami

Śrī Nṛsimhāṣṭakam

Śrīmad Paramahamsat Yati Jiyar

Oraciones al Señor Nṛsimhadeva

Śrīla Sukadeva Goswami



Prahāda Mahārāja es el devoto supremo

*Su Divina Gracia A. C. Bhaktivedhanta Swami
Śrīla Prabhupāda*

Prahāda Mahārāja es un ejemplo inmejorable de una gran personalidad completamente absorta en el estado de conciencia de Kṛṣṇa. En el *Caitanya-caritāmṛta* (*Madhya* 8.274), se dice:

*sthāvara-jaṅgama dekhe, nā dekhe tāra mūrti
sarvatra haya nija iṣṭa-deva-sphūrti*

La persona plenamente consciente de Kṛṣṇa, aunque permanezca en el mundo material, solamente ve a Kṛṣṇa, mire donde mire. Esto es característico del *mahā-bhāgavata*, quien, debido a su actitud de amor puro por Kṛṣṇa, ve a Kṛṣṇa en todas partes. Como se confirma en la *Brahma-saṁhitā* (5.38):

*premāñjana-cchurita-bhakti-vilocanena
santaḥ sadaiva hṛdayeṣu vilokayanti
yaṁ śyāmasundaram acintya-guṇa-svarūpaṁ
govindam ādi-puruṣaṁ tam ahaṁ bhajāmi*

«Yo adoro a Govinda, el Señor primigenio, a quien, en Su forma eterna, Śyāmasundara, ven siempre en sus corazones los devotos cuyos ojos están ungidos con el bálsamo del amor».

Un devoto excelso, un *mahātmā*, persona muy difícil de encontrar, permanece siempre en perfecto estado de conciencia de Kṛṣṇa, y ve al Señor constantemente dentro de su corazón. Se dice a veces que la persona que está sometida a la influencia negativa de estrellas como Saturno, Rāhu o Ketu, no puede progresar en ninguna actividad que emprenda. Lo contrario le ocurría a Prahāda Mahārāja, que recibía el influjo de Kṛṣṇa, el planeta supremo, de manera que no podía pensar en el mundo material, ni podía vivir sin conciencia de Kṛṣṇa. Ésa es la característica del *mahā-bhāgavata*. Para el *mahā-bhāgavata*, incluso el enemigo de Kṛṣṇa está ocupado en servir a Kṛṣṇa. Se puede dar un ejemplo un tanto tosco: El enfermo de ictericia, todo lo ve amarillo. De manera similar, para el *mahā-bhāgavata*, todo el mundo, menos él mismo, está ocupado en servir a Kṛṣṇa.

Prahāda Mahārāja es un *mahā-bhāgavata* reconocido, el devoto supremo. En el verso anterior se afirmó que sentía un apego natural (*naisargikī ratih*). En este verso se explican las características de ese apego natural por Kṛṣṇa. Prahāda Mahārāja no era más que un niño, pero, aun así, jugar no le atraía en lo más mínimo. Como afirma el *Śrīmad-Bhāgavatam* (11.2.42): *viraktir anyatra ca*: La característica del estado de perfecta conciencia de Kṛṣṇa es que se pierde el interés por todas las actividades materiales. A un niño pequeño le es imposible abandonar sus juegos, pero Prahāda Mahārāja estaba situado en el plano más elevado del servicio devocional y estaba siempre absorto en el trance de conciencia



de Kṛṣṇa. Del mismo modo que la persona materialista está siempre absorta en pensar en ganancias materiales, un *mahā-bhāvagata* como Prahlāda Mahārāja está siempre absorto en pensar en Kṛṣṇa.

Śrīmad-Bhāgavatam (7.4.37, significado)

Los nueve procesos del servicio devocional

Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura

La palabra *śravaṇa* se refiere a la recepción auditiva del Santo nombre y de las descripciones de la forma, cualidades, séquito y pasatiempos del Señor; tal como se describe en el *Śrīmad Bhagavatam*, *Bhagavad-gītā*, y similares escrituras autorizadas. Después de escuchar estos mensajes, uno debe memorizar estas vibraciones sonoras y repetirlas (*kīrtanam*). *Smaranam* significa intentar comprender más y más acerca del Señor Supremo, y *pāda-sevanam* significa ocuparse en el servicio a los pies de loto del Señor, de acuerdo al tiempo y circunstancia. *Arcanam* significa adorar al Señor Viṣṇu así como se hace en el templo y *vandanam* significa ofrecer respetuosas reverencias. *Man-manā bhava mad-bhakto madyājī māṁ namaskuru* (*Bg.* 18.65). *Vandanam* significa — *namaskuru*, ofrecer respetuosas reverencias y oraciones. *Dāsyam* significa meditar en que uno es *nitya-kṛṣṇa-dāsa* un eterno sirviente de Kṛṣṇa y *sakhyam* significa ser el bienqueriente de Kṛṣṇa. Kṛṣṇa quiere que todos se rindan a Él, ya que constitucionalmente, todos son Sus sirvientes. Por lo tanto, siendo amigos sinceros de Kṛṣṇa, se debe predicar esta filosofía, pidiendo a todos que se entreguen a Él. *Atma-nivedanam* significa ofrecer todo a Kṛṣṇa. Esto incluye el cuerpo, la mente, la inteligencia y todo lo que alguien puede poseer.

El esfuerzo sincero por realizar estos nueve procesos del servicio devocional es técnicamente llamado *bhakti*. No debemos actuar como los *karmis* que primero realizan actividades piadosas y luego ofrecen sus resultados a Kṛṣṇa de una manera formal. Eso es *karma-kāṇḍa*. Uno no debe aspirar al resultado de sus actividades piadosas, sino debe consagrarse completamente y después actuar piadosamente. En otras palabras, se debe actuar para la satisfacción del Señor Viṣṇu y no para la satisfacción de los sentidos.

Ananta Gopala Tathya. Comentario del *Śrīmad Bhagavatam* dado por

Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura

Cuando Kṛṣṇa no está presente, el devoto está presente

Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura

*śrī-hiranyakaśipur uvāca
he durvinīta mandātman
kula-bheda-karādhama
stabdham mac-chāsanodvṛttam
neṣye tvādyā yama-kṣayam*

Traducción :

Hiranyakashipu dijo: ¡O tú el más insolente! El gran tonto que perturba la familia. Lo más bajo de la humanidad. Has violado mi poder para gobernar, y por lo tanto eres un tonto obstinado. Hoy te enviaré al lugar de Yamarāja.

Hiranyakashipu condenó a su hijo Prahlāda, quien es un *vaiṣṇava*, y lo llamó incivilizado e imprudente por ser *durvinīta*. El significado de *durvinīta* es entregado por misericordia de la diosa del conocimiento, Sarasvatī. *Duḥ* se refiere a este mundo material. Esto es confirmado por el Señor Kṛṣṇa en la instrucción que da en el *Bhagavad-Gita*, la cual indica que este



Prahlada Maharaja alaba los nueve procesos del servicio devocional a su padre Hiranyakashipu

mundo material es *duḥkhālayam*, lleno de condicionamiento material. *Vī* significa *viśeṣa*, “específicamente”, y *nīta* significa “traído”. Por la misericordia del Señor Supremo, Prahlāda Mahārāja fue traído a este mundo material especialmente para enseñar a la gente a salir del condicionamiento material.

El Señor Kṛṣṇa dice, *yadā yadā hi dharmasya glānir bhavati bhārata (Bg. 4.7)*. Cuando toda la población o parte de esta, olvida su propio deber, Kṛṣṇa desciende. Cuando Kṛṣṇa no está presente, el devoto está presente, pero la misión es la misma: liberar a las pobres almas condicionadas de las garras de *Māyā*, que los castiga.

Además, la palabra *mandātman* significa *manda* — muy malo o muy lento en el entendimiento espiritual. Como se explica en el *Śrīmad Bhagavatam* (1.1.10), *mandāḥ sumanda-matayo mandabhāgyā*. Prahlāda Mahārāja es la guía para todos los *mandas*, o entidades vivientes malas que se encuentran bajo la influencia de *Māyā*. Él es el benefactor

incluso de las entidades vivientes malas y lentas en este mundo material. *Kula-bheda-karādhama*: a través de sus acciones, Prahlāda Mahārāja hizo que grandes personalidades quienes establecieron familias muy grandes, parecieran insignificantes. Todos están interesados en su propia familia y en hacer famosa su dinastía. Pero Prahlāda Mahārāja era tan liberal que no hizo ninguna distinción entre una entidad viviente y otra. Por lo tanto, él era más grande que los grandes *Prajāpatis* que establecieron sus dinastías.

La palabra *stabdham* significa obstinado. El devoto no se preocupa por las instrucciones de los *asuras*. Cuando estos dan instrucciones, él permanece en silencio. Un devoto se preocupa por las instrucciones de Kṛṣṇa, no por aquellas de demonios o no devotos. Él no da respeto a cualquier demonio, aunque el demonio sea su padre. *Macchāsano dvṛttam*: Prahlāda Mahārāja fue desobediente a las órdenes de su demoníaco padre. *Yama-ksayam*: cada alma condicionada está bajo el control



de Yamarāja, pero Hiranyakashipu dijo, considerar a Prahlāda Mahārāja su liberador, ya que el detuvo la repetición de nacimientos y muertes de Hiranyakashipu. Debido a que Prahlāda Mahārāja era un gran devoto, era mejor que cualquier *yogī*, y por esto, Hiranyakashipu iba a pertenecer a la sociedad de *bhakti-yogis*.

Así Śrīla Vishvanatha Cakravarti Thakura explica estas palabras de una manera muy interesante, ya que pueden ser interpretadas desde el lado de Sarasvatī, la madre del aprendizaje.

Sarartha darshini, Comentario del Śrīmad Bhagavatam dado por Śrīla Vishvanatha Chakravarti Thakur

La misericordia especial derramada sobre Prahlāda Mahārāja

Śrīla Mādhavācārya

La diosa de la fortuna, la madre del universo, no pudo obtener misericordia similar a la que se ofreció a Prahlāda Mahārāja. Porque, aunque la diosa de la fortuna es la compañera constante del Señor Supremo, el Señor está más inclinado a Sus devotos. En otras palabras, el servicio devocional es tan maravilloso que cuando es ofrecido incluso por aquellos nacidos en familias bajas, el Señor lo acepta como algo más valioso que el servicio ofrecido por la diosa de la fortuna.

El Señor Brahmā, el rey Indra y los demás semidioses, al vivir en sistemas planetarios superiores, se encuentran situados en un espíritu de conciencia diferente, y por lo tanto, a veces son perturbados por demonios. Pero un devoto, incluso si está situado en los planetas inferiores, disfruta de la vida en conciencia de Kṛṣṇa bajo cualquier circunstancia.

parataḥ svataḥ karmataḥ: mientras el actúa, mientras es instruido por otros, o mientras realiza sus actividades materiales, él disfruta la vida en todo aspecto.

Bhagavata-tātparya nirṇaya.
Comentario del Śrīmad Bhagavatam dado por Śrīla Madhavacharya.

Śrī Bhāvārtha-Dīpikā

Śrīla Sridhar Swami

El siguiente verso fue compuesto por Sridhara Swami en su comentario sobre el Décimo Canto de Śrīmad-Bhāgavatam (10.87.1):

*vāg-īśā yasya vadane lakṣmīr yasya ca vakṣasi
yasyāste hṛdaye samvit taṁ nṛsimham ahaṁ bhaje*

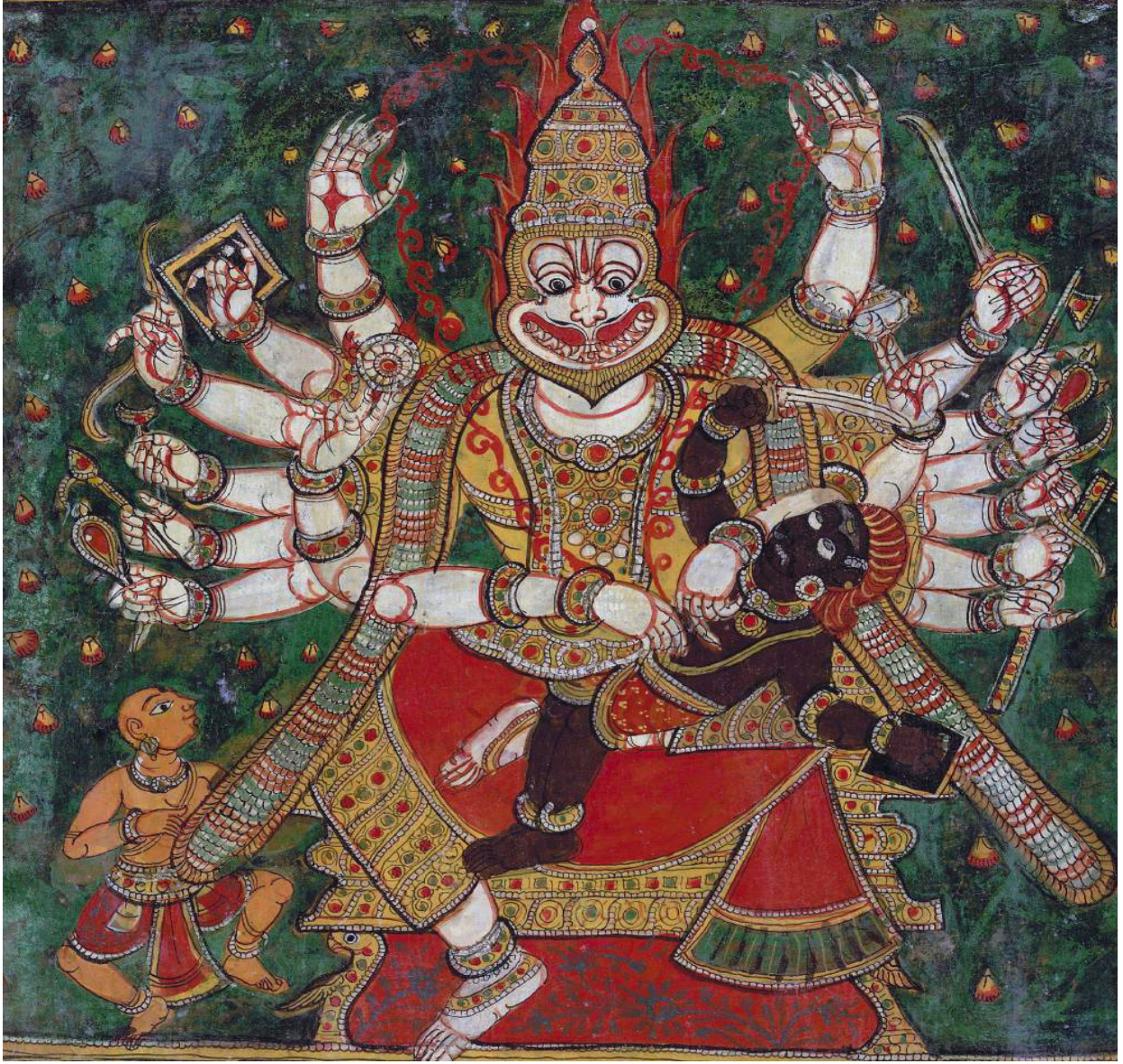
El Señor Narsimha-deva es siempre asistido por Sarasvatī, la diosa del conocimiento, y Él siempre está abrazando a la diosa de la fortuna en Su pecho. El Señor permanece completo en conocimiento dentro de Sí mismo. Permítanos ofrecer reverencias a Narsimha-deva.

Del mismo modo, en su comentario sobre el Primer Canto del Śrīmad Bhagavatam (1.1.1) Sridhara Swami describe al Señor Narsimha-deva de esta manera:

*prahlāda-hṛdayāhlādam bhaktāvidyā-vidāraṇam
śarad-indu-ruciṁ vande pāṇdra-vadanam harim*

“Permítanme ofrecer mis reverencias al Señor Narsimha-deva, quien siempre está iluminando a Prahlāda Mahārāja dentro su corazón y quien siempre mata la nesciencia que ataca a los devotos. Su misericordia se distribuye como luz de luna, y su rostro es como el de un león. Permítanme ofrecer mis reverencias a Él una y otra vez “.

Bhāvārtha-dīpikā, Comentario del Śrīmad Bhagavatam dado por Śrīla Sridhar Swami



Śrī Nṛsimhāṣṭakam

Śrīmad Paramahamsat Yati Jiyar

*śrīmad akalanka paripūrṇa śaśikoṭi
śrīdhara manohara saṭāpaṭakānta
pālaya kupālaya bhavāmbudhi nimagnam
daityavarakāla narasimha narasimha*

Oh, ¡Señor Narasimha !, ¡oh, Señor Narasimha ! Usted es el esposo de Śrī, la diosa de la fortuna. Usted es la muerte del gran demonio Hiranyakashipu. Me estoy hundiendo en el océano de nacimiento y muerte, O *Kṛpālaya*, reservorio de misericordia, por favor protégame.

*pāda kamalāvanata pātaki janānām
pātaka davānala patatri varaketo
bhāvana parāyaṇa bhavārti harayā mām
pāhi kṛpayaiṇa narasimha narasimha*

¡Oh Señor Narasimha! Usted es el incendio de los pecados de los impíos que se inclinan ante Sus pies de loto. Usted es conocido como *Garuḍa-dvaja*, la bandera de Su carroza está adornada por Garuda. Oh, ¡Señor Narasimha ! Usted es la causa de la creación y el mejor refugio. Por favor protégame y derrama sobre mi esa misericordia que puede eliminar la angustia del nacimiento y la muerte.

*tuṅga nakha-pankti-dalitāsuraravāsrk
paṅka nava kuṅkuma vipaṅkila mahorah
paṅḍita nidhāna kamlālaya namaste
paṅkaja niṣṇṇa narasimha narasimha*

¡Oh Señor Narasimha ! Tus uñas han rasgado al gran demonio Hiranyakashipu. La sangre que salpicó humedeció



Tu pecho y dio la apariencia de que *kuṁkum* fresco había sido aplicado sobre este. Oh, ¡Señor Narasimha !, Tú eres el refugio de las mejores personas, incluyendo *Kamala*, la diosa de la fortuna. Usted siempre habita en Su morada, la cual se asemeja a una flor de loto. Ofrezco mis reverencias ante Usted.

*mauliṣu vibhūṣaṇam iva maravarāṇām
yogihṛdayeṣu ca śirassu nigamānām
rājad aravinda ruciraṁ padayugaṁ te
dehī mama murdhni narasimha narasimha*

Oh, ¡Señor Narasimha ! Oh, ¡Señor Narasimha !, por favor mantén Tus refulgentes pies de loto sobre mí, los cuales son como ornamentos en los yelmos de los semidioses, en los corazones de los *yogīs* y en las *nigamas*, las escrituras védicas.

*varijā vilocana mad antima daśāyām
kleśa vivaśikṛta samasta karaṇāyām
ehi ramayā saha śaraṇya vihagānām
nātham adhiruhya narasimha narasimha*

¡Oh, Señor Narsimha, oh, Señor Nar-simha, ¡Oh Señor de los ojos de loto! Cuando todos mis sentidos estén sufriendo en aflicción y cuando me encuentre en la prueba final, la hora de renunciar a este cuerpo, por favor permíteme tu audiencia junto con Ramā (Lakshmi), Tu consorte, quien está sentada en la parte posterior de Garuda, el rey de las aves.

*hāṭaka kiriṭavara hāra vanamālā
tāraraśanā makara kuṇḍala maṇḍiraiḥ
bhūṣitam-aśeṣa-nilayam tava vapurme
cotasi cakāstu narasimha narasimha*

Oh Señor Narasimha, ¡Oh Señor Narasimha!, Tu cuerpo trascendental, el cual es refugio definitivo de todo, está decorado con una hermosa corona dorada, una guirnalda de bosque, pendientes que se asemejan a un tiburón, una variedad de joyas

espléndidas y la proyección de Tu lengua. Permita que esta forma ilumine mi mente.

*indu ravi pāvaka vilocana rāmāyaḥ
mandira mahābhujā lasadvara rathāṅga
sundara cirāya ramatām tvayi mano me
nandita sureśa narasimha narasimha*

Oh, ¡Señor Narasimha!, quien es hermoso. Deja que mi mente este siempre ocupada en disfrutar de Tu forma. El sol, la luna y el fuego son Tus ojos y Tu fuerte brazo está embellecido por una enorme rueda. Oh, Señor Narasimha , Tú eres el único refugio de la diosa Ramā (Lakṣmī) y eres honrado incluso por el Señor Indra.

*mādhava mukunda madhusūdana murāre
vāmana nṛsimha śaraṇam bhava natānām
kāmada gḥṛṇin nikhila kāraṇa nayeyam
kālam amareśa narasimha narasimha*

Oh, ¡Señor Narasimha !, ¡O Mukunda! ¡Madhusudana! ¡Murari! ¡Va-manah!, Tú eres el refugio de las almas que se han entregado a Ti. Oh Señor de los semidioses, causa de todas las causas, por favor no me descuides. Por favor concede mi deseo de pasar toda la vida cantando Tus santos nombres.

*aṣṭakam idaṁ sakala pātaka bhayagṇam
kāmadam aśeṣa duritāmaya ripugṇam
yaḥ paṭhati santatam aśeṣa nilayam te
gacchati padaṁ sa narasimha narasimha*

Oh, Señor Narasimha, quien lea estas ocho oraciones diariamente se libera de todo el miedo a las reacciones pecaminosas. Todos sus deseos se cumplen, todos sus enemigos son derrotados y destruye todo tipo de enfermedades. Él alcanzará la morada del Señor Narasimha, el Señor que se recuesta sobre Shesha.

Esta oración fue compuesta por Sri Vaishnava acharya : Śrīmad Paramahansa Yati Jiyar



Oraciones al Señor Nṛsimhadeva

Śrīla Sukadeva Goswami

El Señor Narasimhadeva reside en la tierra conocida como Hari-varṣa. Prahlāda Mahārāja, el devoto más elevado del Señor, es un reservorio de todas las buenas cualidades de grandes personalidades. Su carácter y actividades han dado liberación a todos los miembros de su caída y demoniaca familia. A esa personalidad excelsa, Prahlāda Mahārāja, le es muy querido al Señor Nṛsimhadeva, y en compañía de sus sirvientes y de todos los habitantes Hari-varṣa. Le adora cantando el siguiente mantra.

*om namo bhāgavate narasimhāya namas
tejas-tejase āvir-āvirbhava vajra-nakha vajradamṣtra
karmāśayān randhaya randhaya
tamo grasa grasa om svāhā; abhayam abhayam
ātmani bhūyiṣṭhā om kṣraum*

Ofrezco respetuosas reverencias al Señor Nṛsimhadeva, la fuente de todo poder. ¡Oh, mi Señor, que posees uñas y dientes como rayos!, por favor, destruye nuestros demoníacos deseos de realizar actividades fruitivas en el mundo material. Por favor, manifiéstate en nuestros corazones y disipa nuestra ignorancia, de manera que, por Tu misericordia,

podamos liberarnos del temor en la lucha por la existencia en el mundo material. Que la buena fortuna reine en todo el universo, y que todas las personas envidiosas se apacigüen. Que todas las entidades vivientes encuentren la paz mediante la práctica del *bhakti-yoga*, pues el servicio devocional hará que piensen siempre en el bienestar de los demás. Ocupémonos todos en el servicio del Señor Śrī Kṛṣṇa, la realidad trascendental suprema, y permanezcamos siempre absortos en pensar en Él. El Mi querido Señor, oramos pidiendo no sentir jamás atracción por la cárcel de la vida familiar, que está constituida por la casa, la esposa, los hijos, los amigos, la cuenta bancaria, los parientes, etc. Si tenemos algún apego, que sea por los devotos, cuyo único amigo es Kṛṣṇa. La persona que ha alcanzado verdaderamente el plano de la autorrealización y ha controlado su mente está perfectamente satisfecha con las necesidades básicas de la vida. No trata de dar placer a los sentidos. Esa persona avanza rápidamente en el proceso de conciencia de Kṛṣṇa, mientras otros, que están demasiado apegados a las cosas materiales, encuentran muy difícil el avance. En compañía de personas completamente consagradas a la Suprema Personalidad de Dios,



Mukunda, podemos escuchar acerca de las poderosas actividades del Señor, y llegar a comprenderlas en poco tiempo. Las actividades de Mukunda son tan potentes que, con sólo escucharlas, de inmediato entramos en contacto con el Señor. En forma de vibraciones sonoras, la Verdad Absoluta, la Personalidad de Dios, entra en el corazón de la persona ansiosa por escuchar constantemente las narraciones de las poderosas actividades del Señor, y limpia su corazón de todas las contaminaciones. Por otra parte, bañarse en el Ganges también reduce la contaminación y las infecciones corporales; sin embargo, ese proceso y el proceso de visitar los lugares sagrados sólo pueden limpiar el corazón después de mucho tiempo de práctica. Por consiguiente, ¿Qué hombre cuerdo prescindiría la relación con devotos, que trae rápidamente la perfección de la vida? En el cuerpo de aquel que ha adquirido devoción pura por la Suprema Personalidad de Dios, Vāsudeva, se manifiestan todos los semidioses con sus sublimes cualidades, como la religión, el conocimiento y la renuncia. Por otra parte, una persona sin servicio devocional y ocupada en actividades materiales, no tiene buenas cualidades. Incluso si es un adepto de la práctica del yoga místico, o está empeñado en el honesto esfuerzo de mantener a su familia y a sus parientes, es seguro que será arrastrado por sus propias especulaciones mentales y tendrá que ocuparse en el servicio de la energía externa del Señor. ¿Qué buenas cualidades puede haber en esa persona? Del mismo modo que los seres acuáticos siempre desean permanecer en vastas extensiones de agua, todas las entidades vivientes condicionadas desean por naturaleza permanecer en la vasta existencia del Señor Supremo. Por lo tanto, puede que una persona esté materialmente bien

considerada, pero si no se refugia en el Alma Suprema, y en lugar de ello se apega a la vida familiar materialista, su grandeza es como la de una pareja joven de baja clase. La persona demasiado apegada a la vida material pierde todas las buenas cualidades espirituales. Por lo tanto, ¡oh, demonios!, abandonad la supuesta felicidad de la vida familiar y refugiaos en los pies de loto del Señor Nṛsimhadeva, que son el verdadero refugio en que no existe el temor. El enredo en la vida familiar es la raíz de la que nacen el apego material, los inagotables deseos, la tristeza, la ira, la desesperación, el miedo, y el deseo de prestigio falso, todo lo cual trae como resultado la prolongación del ciclo de nacimientos y muertes.

Śrīmad-Bhāgavatam (5.18. 7-14)

!! Sri Sri Nitai Gaurchandra Jayati !!

NBS Projects

Revistas. Libros. Electronicos.
La educación es una rama de la
**Sociedad Internacional para la
Conciencia de Krishna**
Fundador-Ācārya: Su Divina Gracia
A.C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda

Para suscripciones, visite

Nuestro sitio web: www.nbsmag.com/spanish

Nuestro corazón se siente agradecido con:
Editor en inglés: Brajsunder Das
Editor en español: Sarangi Radhika Devi Dasi
Editor de Copias: Govindanandini Devi Dasi
Diseño y traducción: Apsara Gopi devi dasi
por su ayuda.

Citas de los libros, cartas y conferencias de
Su Divina Gracia A.C. Bhaktivedanta
Swami Prabhupada

© Bhaktivedanta Book Trust International.
© Todas las pinturas son derechos de autor de sus
respectivo artistas.